Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 22 (1960)

Heft: 9

Rubrik: Zwei Aufnahmen - zwei Kommentare

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

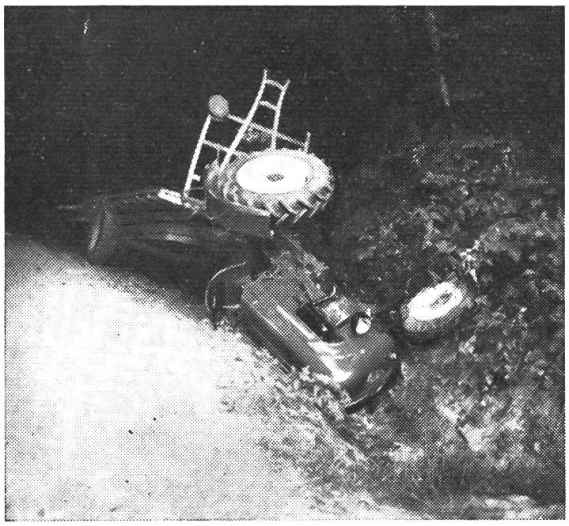
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Vor den vermehrten Strassentransporten im Herbst...

Zwei Aufnahmen — Zwei Kommentare



Ueberladung und ungenügende Bremsen des Anhängers führten zu diesem Unfall. Der Traktorfahrer kam glücklicherweise unverletzt davon. Er darf nun die Reparaturkosten im Werte von einigen tausend Franken für den Traktor bezahlen. Mit einer zuverlässigen Bremse am Anhänger, die übrigens viel weniger als die Reparaturen kostet, hätten diese Auslagen erspart werden können! t. y.

Sicher sind diese Buben stolz auf ihr Gefährt und ihr Können. Was aber denkt wohl der Vater, der das Leben seiner Sprösslinge auf diese verantwortungslose Art aufs Spiel setzt? — Der Bub am Steuer ist 10-, der auf dem Hilfssitz 8- und der kleine auf dem Güllefass 6jährig. Gegen diese Unsitte müssen wir Bauern ganz energisch vorgehen. Kinder gehören auf der Strasse nicht an das Steuer des Traktors, aber auch nicht auf solche gefährliche Sitzgelegenheiten (?) wie das Güllefass. Es geht einfach nicht mehr, dass wegen vereinzelten Sündern unser Berufsstand im Strassenverkehr kritisiert wird.

E. L.